



ARC-WU 247

www.archiphon.de

**DINU LIPATTI**

plays

**PIANO CONCERTOS**

**Vol.3: Grieg, Liszt, Bartók, Lipatti**



**Edvard Grieg**

**Concerto in a minor, op. 16**

[01] I. Allegro molto moderato [12:31]  
 [02] II. Adagio [06:20]  
 [03] III. Allegro moderato molto e marcato [09:50]

*Alceo Galliera / Philharmonia Orchestra*

recorded London (EMI), 18-19 September 1947

Transfer from LP Columbia (US) ML 4525

LP cleaning: *Glass Vinyl Cleaner PRO*  
 courtesy of Hannfried Renkewitz

**Béla Bartók**

**Concerto No. 3, Sz.119 (1945)**

[09] I. Allegretto [07:48]  
 [10] II. Adagio religioso [10:27]  
 [11] III. Allegro (vivace) [07:23]

*Paul Sacher / Orchester des Südwestdeutschen Rundfunks*

recorded live Baden-Baden, 30 May 1948

Remastered from private tape copy

**Franz Liszt**

**Concerto No. 1 in E flat major, S.1247**

[04] I. Allegro maestoso [06:02]  
 [05] II. Quasi adagio [05:06]  
 [06] III. Allegro vivace-Allegro animato [04:18]  
 [07] IV. Allegro marziale animato [04:08]  
 [08] (applause) [00:08]

*Ernest Ansermet / Orchestre de la Suisse Romande*

recorded live Geneva, 6 June 1947

Remastered from private 78 rpm records

**Dinu Lipatti**

**Concertino en style classique, op.3 (1933)**

[12] I. Allegro maestoso [04:28]  
 [13] II. Adagio molto [04:33]  
 [14] III. Allegretto [03:27]  
 [15] IV. Allegro molto [05:15]

**Archiv Werner Unger**  
 Grossh.-Friedrich-Str. 62

Phone: +49 -7851-2306  
 unger@archiphon.de

- 24 bit / 96kHz digital remastering

- Monitored with equipment by **QUAD** and **swissonor**

© 16.10.2019

Total: 91:50

archiphon LIPATTI Piano Concertos Vol.3: Grieg, Liszt, Bartók, Lipatti ARC-WU247

archiphon LIPATTI Piano Concertos Vol.3: Grieg, Liszt, Bartók, Lipatti ARC-WU247

## About this album:

This is the third volume of recordings of piano concertos performed by Dinu Lipatti. It brings together works by Grieg, Liszt, Bartók and Lipatti himself that were reorded in 1947 and 1948.

### 1. **Grieg: Piano Concerto in A minor, Op. 16**

This concerto formed part of Lipatti's core repertoire from the very beginning. He played it first in public on 3 November 1933 in Bucharest (with George Georgescu), followed by another seven performances, the last of which was in Paris on 16 February 1947, seven months prior to the EMI recording.

The first record company to approach Lipatti had been Decca, as early as January 1946. The idea had been to make recordings during an envisioned two-month concert tour. However, EMI got wind of the plan and Walter Legge succeeded in signing Lipatti up as an exclusive artist for EMI's sub label Columbia, of which Legge was production manager. First recording sessions took place on 15 October 1946 (Chopin, Waltz No. 2, Op.34/2, Liszt, *La leggerezza* and *Sonetto del Petrarca*) with further sessions in 1947: February (Chopin, Nocturne Op. 27/2), March (Chopin, Sonate Op.58) and May (test recordings with cellist Antonio Janigro).

The recording of the Grieg Concerto on 18 and 19 September 1947 proved eventful as it immediately established Lipatti's fame as one of the record industry's exceptional discoveries. Like all EMI's pre-1951 recordings, the Grieg Concerto was issues on 78rpm shellacs. As with the Schumann Concerto, the source for our transfer was the 1956 US Columbia-LP pressing.

### 2. **Liszt: Piano Concerto No. 1 in E-flat, S. 1247**

Apart from the Schumann Concerto's equal 14 times, Lipatti played no other concerto more frequently than the Liszt E-flat major. The first time was in 1933 in Bucharest and the last on 6 June 1947 in Geneva's Victoria Hall with the Orchestre de la Suisse Romande under its principal conductor Ernest Ansermet, of which we here present the 'live' recording.

The concert was taken down at the time by a private sound studio on 78rpm's. How these were then later re-discovered and digitally rescued is a long story – briefly put: A set of records had been with Lipatti's widow Madeleine and eventually reached me (Werner Unger) after a series of detours. As it turned out, these were not robust shellacs, but fragile acetates that had formed cracks turning analog playing and digital editing into a veritable challenge. Tone quality was on the whole also inferior, as Madame Lipatti had played these records often and apparently with too heavy a tone arm.

For further details on the history of these recordings, see **Mark Ainley**:

<https://www.dinulipatti.com/category/articles/>

Still, in 1995 we were able to publish this recording on our archiphon label (ARC-112/113-*“Les inédits”*), which we then later licensed out to EMI (5 67572 2). The current version derives from our 1995 CD edition further improved with the latest digital high definition transfer technique.

### 2. **Bartók: Piano Concerto No. 3, Sz. 119**

Lipatti began studying Bartok's Third Piano Concerto, written in 1945 (the year of the

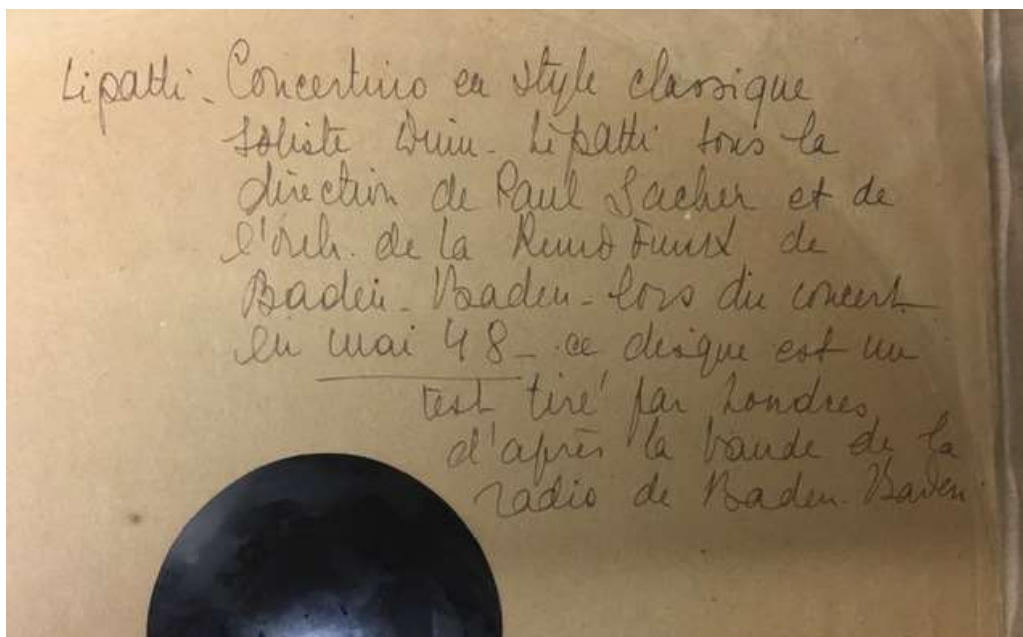
composer's death), right after the war in Switzerland. When Ernest Ansermet invited him in 1947 to give the Swiss premiere, Lipatti wrote in glowing terms to his Florica Musicescu: "I played it through with great emotion and enthusiastically accepted the invitation." He described the piece as "a true marvel of astounding emotion and purity" – both terms that resonate with the special character of his own style of interpretation: Purity in the sense of technical perfection and structural clarity, and emotion as purveyed through sound painting and keenly judged rubato. Lipatti had a wholly personal nostalgic relationship to Bartok's Third Piano Concerto: "I can't tell you how deeply the sound of this Rumanian music touches me," he writes to his former teacher in the home country in the same letter quoted above.

We owe the existence of the present concert recording by West Germany's Southwest Broadcasting (SWR) for a large part to the conductor Paul Sacher. Not only did Sacher champion Lipatti early on in his career, but he supported him privately by securing for Lipatti the cortisone treatment, then as yet only available in the USA, that significantly improved and stabilized his health situation for the last three years of his life.

After the war, instead of on records, German radio stations began recording their productions on magnetic tape. A copy of such a tape served as the source for our remastering. The Baden-Baden concert on 30 May 1948 was probably not a public but a studio concert, taped in the main transmission hall as there is no applause and no audience noise between movements.

#### **4. Lipatti: *Concertino en style classique*, Op. 3**

It is not widely known that Lipatti is without doubt to be taken seriously as a composer, with the Concertino the most successful of his works. It was written in 1936 during the period Lipatti studied with Nadia Boulanger in Paris and published by Universal Edition in 1941. Both Clara Haskil and Walter Gieseking included it in their repertoire. Its popularity has much to do with the work's freshness, the novelty of its ideas as well as the easy with which Lipatti handles classical forms. Until recently nothing was known when, where and with whom the recording was made. These questions have now been cleared up. A perusal of old Lipatti records led to the discovery of test pressings of the Concertino on 78rpm shellacs that had belonged to Madeleine Lipatti. On the cover of one of the records she had noted down that "this disc was a test record from London sourced from the tape of the Baden-Baden concert in 30 May 1948." Obviously, EMI were planning to publish the Concertino on LP.



Our source for the present album is a private copy of a tape that we can now assign to the former Southwest Radio and sounds better than the London shellacs.

Further information on Lipatti's life, his recordings and compositions is available in the booklet that accompanies our Lipatti double CD edition, archiphon ARC-112/113:

[http://www.archiphon.de/arde/catalog/products-pdf/127\\_Lipatti-Cornerstones\\_Booklet.pdf](http://www.archiphon.de/arde/catalog/products-pdf/127_Lipatti-Cornerstones_Booklet.pdf)

## **Dinu Lipatti – merely a “rising star of promise”?**

Dinu Lipatti died on 2 December 1950 at age 33. Since the mid-1940s he had been suffering from leukemia. Posterity mainly remembers Lipatti because of the handful of records he made with EMI. Both his early death after a long period of suffering and his small discographic legacy generated among the wider public the myth of a precocious genius of great promise. Reality shows a different picture.

### **Mythos 1: Young aspiring talent**

Most music lovers after 1950 had the impression that Lipatti had been “discovered” as a young talent by Walter Legge, the program director of EMI/Columbia. Even today, few people are aware that prior to his London recordings Lipatti was far from unknown. The record industry finds it hard to let go of the myth of the aspiring young genius.

Born in 1917 in Bucharest, Lipatti was soon known in the Rumanian capital as a highly gifted musical child. His godfather was none other than the violinist and composer George Enescu. At 11 Dinu entered the Bucharest Music Academy where in Florica Musicescu he found a severe but also inspiring teacher with whom he would stay in touch till the end of his life. On the international stage Lipatti appeared for the first time in 1933 in Vienna as the youngest participant in a piano competition – only “his youth” preventing him from obtaining first prize. In the Fall of 1934 Lipatti went to Paris to study with Alfred Cortot (one of the Vienna jurors) at the *Ecole Normale de Musique*. He also studied composition with Paul Dukas and after Dukas's death with the demanding Nadia Boulanger, who became his “*mère spirituelle*”, while Charles Munch taught him the basics of conducting. In Paris Lipatti was often invited to musical salons but also appeared in public. From this period also date his first (non-commercial) recordings, some of which are available on *archiphon* (ARC-112/113 – “Les inédits,” combined with test recordings done in Bucharest in April 1941).

At the outbreak of the war Lipatti returned to Rumania, where he began performing together with the pianist Madeleine Cantacuzene – the duo soon became a married couple. In 1943 Lipatti gave concerts in a number of European cities, among them Vienna, Berlin, Stockholm and Helsinki. During a 10-day tour in Switzerland he enjoyed such great success that the couple decided to remain there. The following year Lipatti had the great fortune to be appointed honorary professor at the Geneva Conservatory, a secure position that allowed him to continue his concert tours and enabled him to forge personal friendships with well-known colleagues, among them Clara Haskil, Wilhelm Backhaus, Wilhelm Kempff and Artur Schnabel. A particular honor was the esteem that came from Arturo Toscanini, who when he heard him play Chopin's E-minor Concerto at the Scala in Milan (in June 1946, under

Antonino Votto ) commented: "At last we have a Chopin *sans caprices* and with the rubato to my liking." Later Lipatti was allowed in on Toscanini's rehearsals and also met him many times privately in Lucerne.

In other words, by the time his EMI/Columbia records brought him world fame, Lipatti was far from being a young aspiring virtuoso. For a pianist he had an exceptionally comprehensive musical education and could look back on a decade-long concert experience. Among cognoscenti he had already gained a name for himself in 1930s Paris and by 1944 at the latest had become well-known and celebrated in other European countries. When at age 30 he embarked on his recordings for EMI/Columbia Lipatti was an established master.

### **Myth 2: Limited repertoire**

Central to the EMI/Columbia recordings are works by Bach and (above all), Chopin together with the Grieg and Schumann piano concertos. A few items by Enescu, Mozart, Ravel, Scarlatti und Schubert were also released. Seen as such, that would indeed seem to point to a limited repertoire. But here, too, first impressions are misleading.

Grigore Bargauanu and Marc Gertsch have created an overview of Lipatti's entire repertoire (see the booklet to archiphon ARC-112/113, S. 68ff.). Under piano concertos we find a total of 23 works, with among them for example the two Liszt concertos, Beethoven's Fifth, Ravel's G-major concerto and Bartok's Third, as well as three concertos each by Bach and Mozart. Highly revealing is the chronological list of all of Lipatti's known concert dates between 1933 and 1950. Among works for piano solo there are 67 titles divided among 36 composers, ranging (alphabetically) from Albeniz to Weber and (chronologically) from Scarlatti to Stravinsky. Among the 23 chamber-music works by 11 composers are three violin sonatas by Beethoven, his third cello sonata (Op. 69) and the piano trio transcription Op. 38.

Moreover, when surveying Lipatti's repertoire in this way and assessing the art of a pianist who died at age 33, it is adamant to keep a number of other aspects in mind.

In Bucharest as well as in Paris Lipatti had exacting teachers from whom he learned how to practice on a level of uncompromising intensity. That meant that when studying individual works Lipatti took a great deal of time while making sure he would be able to play the most important works often also in the concert hall. To this one should add that he composed himself and would analyze the works he played thoroughly also from this aspect. Inevitably one has also to take into account that just when his international career started to take off soon after his arrival in Geneva in 1944, the first symptoms appeared of his illness, later diagnosed as a particular kind of leukemia (Hodgkin's Disease). As a result he was forced to take gradually expanding breaks. After the Schumann recording in London in April 1948 his situation deteriorated to the extent that over the next 18 months he was able to give but a few concerts, among them the European premiere of Bartok's 3rd Piano Concerto. By then Cortison had just been released in the USA and his friend and colleague, the conductor Paul Sacher, succeeded in procuring the treatment for him, which brought an immediate improvement, however temporary. To this we owe Lipatti's final EMI recordings with the Chopin Waltzes and the taped concerts from 1950.

Dinu Lipatti died on 2 December 1950 in Geneva. From among the countless obituaries Alfred Cortot perhaps best articulated the profound admiration in which he was held by his colleagues:

*“There was nothing to teach you. One could, in fact, only learn from you.”*

See also **Mark Ainley**, “Demystifying a Legend,” *International Piano Quarterly*, Summer 1999, 12-24 (with a comprehensive discography).

### **Zu diesem Album:**

Dies ist der dritte Teil der von Lipatti erhaltenen Klavierkonzert-Aufnahmen. Das Album enthält Werke von Grieg, Liszt, Bartók und Lipatti, aufgenommen 1947 und 1948.

#### **1. Grieg: Klavierkonzert in a-Moll, op.16**

Dieses Konzert gehörte von Anfang an zu Lipatti's festem Repertoire. Zum erstenmal hatte er es am 3. November 1933 in Bukarest gespielt (Dirigent: George Georgescu), danach noch siebenmal, zuletzt in Paris am 16. Februar 1947, sieben Monate vor der EMI-Aufnahme.

Als erste Plattenfirma war Decca im Januar 1946 an Lipatti herangetreten. Vorgesehen war eine zweimonatige Konzerttournee mit mehreren Aufnahmen. Davon erfuhr EMI, und Walter Legge gelang es, Lipatti als Exklusivkünstler für EMI's Sublabel Columbia zu verpflichten (Legge war dessen Produktionsleiter). Die ersten Aufnahmen entstanden am 15. Oktober 1946 (Chopin, Walzer Nr.2, op.34 Nr.2, Liszt, La leggierezza und Sonetto del Petrarca) sowie weitere im folgenden Jahr 1947: Februar (Chopin, Nocturne op. 27 Nr.2), März (Chopin, Sonate op.58) und Mai (Testaufnahmen mit dem Cellisten Antonio Janigro).

Die Aufnahme des Grieg-Konzerts am 18./19. September 1947 war ein besonderes Ereignis und festigte Lipattis Ruf als Neuentdeckung für den Plattenmarkt. Sie erschien -wie alle EMI-Aufnahmen bis 1951- auf 78rpm Schellackplatten. Die von uns als Vorlage dienende Columbia-LP war (wie auch beim Schumann-Konzert) eine US-Pressung von 1956.

#### **2. Liszt: Klavierkonzert. 1 in Es-Dur, S. 1247**

Kein anderes Klavierkonzert als das Liszt Es-dur Konzert hat Lipatti öfter gespielt: zuerst 1933 in Bukarest und zum letzten (14.) Mal bei dem hier vorliegenden Live-Mitschnitt eines Konzerts vom 6. Juni 1947 in der Genfer Victoria Hall mit dem Orchestre de la Suisse Romande unter Leitung seines Chefdirigenten Ernest Ansermet.

Dieses Konzert wurde im Radio übertragen und von einem privaten Tonstudio auf 78er Platten aufgezeichnet. Wie sie gefunden und digital gerettet werden konnten, ist eine lange Geschichte. Hier nur kurz: Ein Satz der Platten fand sich bei Lipatti's Witwe Madeleine und kam auf Umwegen zu mir (Werner Unger). Es waren keine robusten Schellacks, sondern fragile Lackfolien (acetates), bei denen sich Risse gebildet hatten, die analoges Abspielen und digitales Schneiden zu einer Herausforderung machten. Auch war die Tonqualität generell sehr schlecht, weil die Platten bei Madame Lipatti oft und mit zu hohem Auflagegewicht abgespielt wurden.

Die ganze Geschichte dieser Odyssee erzählt **Mark Ainley** auf seiner Website:

<https://www.dinulipatti.com/category/articles/>

Immerhin ist es 1995 gelungen, diese Aufnahme bei archiphon zu publizieren (ARC-112/113-*Les inédits*). Sie ist später in Lizenz auch bei EMI erschienen. Die hier vorliegende Version basiert auf unserer 1995er CD. Mit neuer hochauflösender Digitaltechnik konnten Klangbild und Durchhörbarkeit noch einmal (leicht) verbessert werden.

### **3. Bartók: Klavierkonzert Nr. 3, Sz. 119**

Dieses 1945 entstandene Konzert hat Lipatti nach Kriegsende in der Schweiz einstudiert. Als Ernest Ansermet ihn 1947 zur Schweizer Erstaufführung engagierte, schwärmte Lipatti in einem Brief an seine Lehrerin Florica Musicescu über diese Aufgabe: *„Ich habe es mit Bewegung vom Blatt gespielt und habe mit Begeisterung den Vorschlag angenommen.“* Das Werk nannte er *„ein wahres Wunder, von außerordentlicher Emotion und Reinheit.“* Diese beiden Begriffe treffen gut auch den speziellen Charakter seines Interpretationsstils: *Reinheit* im Sinne von technischer Perfektion und strukturierter Klarheit, *„Emotion“* steht für Klangfarben und (dem Werk angemessenes) Rubato. Zu Bartók's drittem Klavierkonzert hatte Lipatti eine durchaus persönlich-nostalgische Beziehung: *„Ich kann Ihnen nicht sagen, wie sehr der Klang der rumänischen Musik nahek kommt“* schreibt er in seinem oben zitierten Brief an die frühere Lehrerin aus der Heimat.

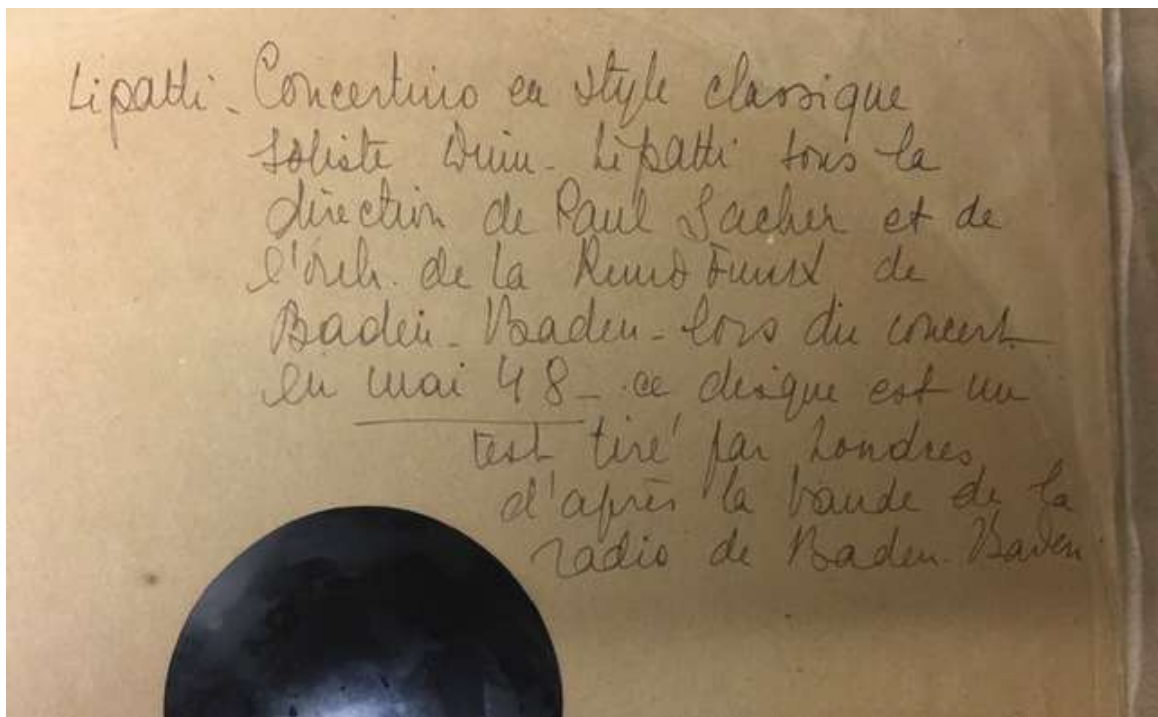
Den vorliegenden Konzertmitschnitt vom Südwestfunk verdanken wir vor allem dem Dirigenten, Paul Sacher. Er hat sich nicht nur für den Pianisten Lipatti eingesetzt, sondern ihm auch ganz persönlich geholfen, indem er für den schwer Erkrankten das damals nur in den USA erhältliche Cortison besorgte. Dadurch hat sich Lipatti's Gesundheitszustand deutlich gebessert und für die folgenden Jahre einigermaßen stabilisiert.

Die deutschen Rundfunkanstalten haben nach dem Krieg ihre Produktionen nicht mehr auf Platte, sondern auf Tonband aufgezeichnet. Eine Kopie dieses Bandes war die Quelle für unser Remastering. Das Baden-Badener Konzert vom 30. Mai 1948 war vermutlich ein Studiokonzert, also kein öffentliches Konzert, sondern im Sendesaal als Ganzes aufgenommen, ohne Publikumsgeräusche und Applaus.

### **4. Lipatti: Concertino en style classique, op. 3**

Dass Lipatti ein durchaus ernstzunehmender Komponist war, wissen nur wenige. Von seinen vier Orchesterwerken ist das Concertino das erfolgreichste. Es entstand 1936 in den Pariser Studienjahren bei Nadia Boulanger. 1941 wurde das Concertino bei der Universal Edition verlegt. Clara Haskil und Walter Gieseking übernahmen es in ihr Repertoire. Seine Popularität verdankt das Werk seiner Frische, der Neuigkeit seiner Einfälle sowie der Leichtigkeit im Umgang mit klassischen Formen.

Wann, wo und mit wem die vorliegende Aufnahme stammt, war bisher nicht bekannt. Das hat sich jetzt geklärt: Bei Durchsicht alter Lipatti-Platten fanden sich Testpressungen des Concertino auf 78er Schellackplatten aus dem Besitz von Madeleine Lipatti. Auf eine Plattenhülle schrieb sie einen Vermerk, dass es sich um Testplatten aus London handelt basierend auf dem Band des Baden-Badener Konzerts vom Mai 1948. Offenbar gab es Pläne, das Concertino bei EMI auf LP zu veröffentlichen.



Unsere Quelle für das vorliegende Album basiert auf einer privaten Bandkopie, die wir jetzt dem damaligen Südwestfunk zuordnen können. Sie klingt besser als die Londoner Schellacks.

Weitere Informationen zu Lipatti's Leben, seinen Aufnahmen und Kompositionen enthält das Booklet unserer Doppel-CD archiphon ARC-112/113:

[http://www.archiphon.de/arde/catalog/products-pdf/127\\_Lipatti-Cornerstones\\_Booklet.pdf](http://www.archiphon.de/arde/catalog/products-pdf/127_Lipatti-Cornerstones_Booklet.pdf)

### **Dinu Lipatti – nur ein vielversprechender „rising star“?**

Dinu Lipatti starb mit 33 Jahren am 2. Dezember 1950. Seit Mitte der 1940er Jahre litt er an einer chronischen Leukämie. Der Nachwelt blieb Lipatti im Wesentlichen nur durch seine wenigen EMI Schallplatten im Gedächtnis. Beides, sein früher Tod nach langem Leiden und sein überschaubares diskographisches Erbe ließ ihn für die Öffentlichkeit zum Mythos eines vielversprechenden, frühreifen Genies mit einem leider noch sehr beschränkten Repertoire werden. Die Realität sieht anders aus.

#### **Mythos 1: Junges Talent**

Für die meisten Musikliebhaber entstand nach 1950 der Eindruck, dass Lipatti von *Walter Legge*, dem Programmdirektor von EMI/Columbia als junges Talent "entdeckt" wurde. Bis heute wissen aber leider nur wenige, dass Lipatti schon vor seinen Londoner Plattenaufnahmen beileibe kein Unbekannter war.

Geboren 1917 in Bukarest wurde Dinu Lipatti schon bald als musikalisch hochbegabtes Kind in der rumänischen Hauptstadt bekannt. Sein Taufpate war kein Geringerer als der Geiger und Komponist *George Enescu*. Schon mit 11 Jahren kam Dinu an die Musikhochschule und fand in *Florica Musicescu* eine strenge, aber motivierende Lehrerin, mit der er zeitlebens in Kontakt blieb. Die internationale Bühne betrat Lipatti erstmals 1933 in Wien als jüngster Teilnehmer beim Internationalen Klavierwettbewerb, wo er (wegen seiner Jugend) "nur" den 2. Preis bekam. Im Herbst 1934 studierte Lipatti an der Pariser Ecole Normale de Musique bei



*Alfred Cortot* (einem der Wiener Juroren). Dort nahm er zusätzlich bei *Paul Dukas* Unterricht in Komposition (nach dessen Tod bei der strengen *Nadia Boulanger*) und lernte bei *Charles Munch* die Grundlagen des Dirigierens. In Paris wurde Lipatti oft in musikalische Salons eingeladen, gab aber auch öffentliche Konzerte. In dieser Zeit entstanden auch erste (nichtkommerziellen) Plattenaufnahmen. Einige erschienen bei *archiphon* auf CD (ARC-112/113-“Les inédits”, zusammen mit Testaufnahmen aus Bukarest vom April 1941). Bei Kriegsausbruch kehrte Lipatti nach Rumänien zurück, wo er mit der Pianistin *Madeleine Cantacuzene* zusammenarbeitete. Aus dem Duo wurde bald ein Ehepaar. Mitten im Krieg, 1943, gab Lipatti europaweit Konzerte, unter anderem in Wien, Berlin, Stockholm und Helsinki. Bei einer 10-Tages-Tournee in die Schweiz hatte er einen so großen Erfolg, dass beide sich entschlossen, dort zu bleiben. Ein Jahr später hatte Lipatti das große Glück, als Honorarprofessor an das Genfer Konservatorium berufen zu werden. Aus dieser sicheren Position konnte er seine Konzertreisen fortsetzen und persönliche Freundschaften mit namhaften Kollegen wie *Clara Haskil*, *Wilhelm Backhaus*, *Wilhelm Kempff* und *Artur Schnabel* schließen. Eine ganz besondere Ehre für Lipatti war die Wertschätzung von *Arturo Toscanini*, der nach dem Anhören des e-Moll-Konzerts von Chopin an der Mailänder Scala (Juni 1946, Dirigent: *Antonino Votto*) bemerkte: “*Endlich haben wir einen Chopin ohne Capricen und mit mit einem Rubato nach meinem Geschmack*“. Später durfte Lipatti Proben des Dirigenten beiwohnen und traf Toscanini mehrfach in Luzern.

Fazit: Lipatti war, als er mit seinen EMI/Columbia Platten weltbekannt wurde, alles andere als nur ein junger, aufstrebender Virtuose. Er hatte schon eine für einen Pianisten außergewöhnlich umfassende musikalische Ausbildung und konnte auf eine jahrzehntelange Konzertpraxis zurückblicken. Bei Musikkennern hatte er sich bereits in den 1930er Jahren (Paris) einen Namen gemacht und war spätestens seit 1944 auch in anderen europäischen Ländern bekannt und umjubelt. Als er mit 30 Jahren anfang, für EMI/Columbia seine Platten einzuspielen, war er bereits ein Meister.

## **Mythos 2: Beschränktes Repertoire**

Im Zentrum der EMI/Columbia-Einspielungen standen Werke von Bach und (vor allem) Chopin sowie die Klavierkonzerte von Grieg und Schumann. Daneben wurden einzelne Werke von Enescu, Mozart, Ravel, Scarlatti und Schubert veröffentlicht. Das wäre in der Tat ein beschränktes Repertoire. Aber auch hier täuscht der erste Eindruck.

Lipattis gesamtes Repertoire haben *Grigore Bargauanu* und *Marc Gertsch* ermittelt (veröffentlicht im Booklet von *archiphon* ARC-112/113, S. 68 ff.). Allein unter den Klavierkonzerten finden sich 23 Werke, darunter neben dem Schumann-Konzert so gewichtige wie die beiden Liszt-Konzerte, Beethovens 5. Klavierkonzert, das Ravel-Konzert, Bartok Nr. 3 sowie jeweils drei Klavierkonzerte von Bach und Mozart. Besonders aufschlussreich an dieser Liste ist eine chronologische Aufstellung aller bekannten Konzertdaten in der Zeit zwischen 1933 und 1950.

Bei den Klavier-Solowerken ergeben sich insgesamt 67 Titel aus Werken von 36 Komponisten von (alphabetisch) Albeniz bis Weber und (chronologisch) von Scarlatti bis Stravinsky. Und bei der Kammermusik sind es 23 Werke von 11 Komponisten, darunter von Beethoven drei Violinsonaten, die Cellosonate op. 69 und das Trio op. 38.

Für einen 33-Jährigen ist das schon ein beachtliches Repertoire. Bei Lipatti muss man sich zusätzlich mehrere Aspekte vor Augen führen:

Er hatte in Bukarest und Paris strenge Lehrer. Bei ihnen hatte Lipatti vor allem gelernt, jedes Werk besonders intensiv einzustudieren. Lipatti nahm sich dafür immer viel Zeit und sah zu,

dass er die wichtigsten Werke möglichst oft auch im Konzert spielte. Hinzu kommt, dass er selber auch komponierte und die einstudierten Werke auch unter diesem Aspekt besonders genau analysierte.

Zu berücksichtigen ist natürlich in besonderer Weise, dass bei Lipatti ausgerechnet zu Beginn seiner internationalen Karriere kurz nach der Ankunft in Genf 1944 die ersten Symptome seiner Erkrankung auftraten, die später als eine Form der Leukämie (Hodgkin's Disease) diagnostiziert wurden. Das zwang ihn immer wieder zu längeren Pausen. Nach der Aufnahme des Schumann-Konzerts im April 1948 verschlimmerte sich sein Zustand so sehr, dass er in anderthalb Jahren nur ganz wenige Konzerte geben konnte, darunter immerhin auch die europäische Erstaufführung des 3. Bartok-Konzerts. Die Situation besserte sich erst, als sein Kollege und Freund *Paul Sacher* für ihn das gerade in den USA freigegebene Cortison beschaffen konnte, das deutliche Besserung brachte. Ohne diese Hilfe wären die letzten EMI-Aufnahmen mit den Chopin-Walzern und die Konzertmitschnitte von 1950 nicht zustande gekommen.

Dinu Lipatti starb am 2. Dezember 1950 in Genf.

Aus den zahlreichen Nachrufen sei der seines Pariser Lehrers *Alfred Cortot* zitiert. Er zeigt am deutlichsten die freundschaftliche Bewunderung seiner Kollegen:

*“Bei Dir war nichts zu lehren. Von Dir konnte man nur lernen“.*

Literaturempfehlung:

**Mark Ainley**, *Demystifying a Legend*, in: International Piano Quarterly, Summer 1999, S. 12-24

(mit umfassender Diskographie)

Aktualisierte Version siehe <https://www.thepianofiles.com/dinu-lipatti-prince-of-pianists/>